

ham<sup>ˇ</sup>

鹹

coi

菜



puŋˊ

覆

coi

菜



dag`

逐

ngian`

年





dungˊ

haˊ

teuˊ

冬

下

頭

vo<sup>ˇ</sup>

e<sup>ˊ</sup>



禾

仔

四縣腔第五冊 第一課



hag`

客

ga`

家

zong`

莊



tienˇ

kiuˇ

du`

田

坵

肚



qiang´

liu`

liu`

e`

青

溜

溜

仔



gie

芥

coi

菜



iam<sup>ˇ</sup>



鹽  
皿

四縣腔第五冊 第一課

lu'



滷

四縣腔第五冊 第一課

nang



躑躅

四縣腔第五冊 第一課

zag`



砵

四縣腔第五冊 第一課

sai



晒

四縣腔第五冊 第一課

coi



脆

四縣腔第五冊 第一課

ab`

ngiug`



鴨

肉

四縣腔第五冊 第一課



gag`

合

mi

味





o'

no'

阿

訶

四縣腔第五冊 第一課



ban

zau'

siib`

半

燥

溼

jid`

do



擱 到

四縣腔第五冊 第一課

ang´

盞

e´

仔





pug`

覆

zon`

轉

oi`

來



id`

bog`

e`

一 駁 仔

四縣腔第五冊 第一課

pun

噴

hiong'

香







zú

du

tong

豬肚湯

四縣腔第五冊 第一課

qim<sup>ˇ</sup>

尋

mi<sup>ˇ</sup>

尾



da`

ban`



打 粢

四縣腔第五冊 第二課



pu

步

pu

步

go'

高

siin'

昇



tai

con

qien<sup>v</sup>

大 賺 錢

四縣腔第五冊 第二課

ngie

艾

ban`

粢





teu

透

cong<sup>ˇ</sup>

長

ngien<sup>ˇ</sup>

年



ng`

ngied

jied`

五

月

節





tag`

zung

e`

網 粽 仔

四縣腔第五冊 第二課

zung

粽

iab

葉



ham<sup>ˇ</sup>

zung



鹹

粽

gi'

zung



煨

粽

四縣腔第五冊 第二課

nang

男

ngid`

日





zung

cong

ngien

中

狀

元

dungˊ

冬

jiedˊ

節





noˇ

ban`

ienˇ

擗

粢

圓



suŋg'

雙  
又

su`

手



ngie

艾

coi

菜



haˇ

mi`



蝦

米

四縣腔第五冊 第二課



log

落

log

落

hi

去



seu

lienˇ

lienˇ

筊

連

連

ngiangˇ

siinˇ



迎

神

四縣腔第五冊 第三課



zo

nau

ngied

做 鬧 熱



má

zú

sang

媽 祖 生



zong<sup>ˊ</sup>

粽

粽

頂



bed`

gong`



北 港

四縣腔第五冊 第三課

god`

割

hiong`

香



fiˇ

回

lanˇ

饊



zong<sup>ˊ</sup>

粽

teu<sup>ˇ</sup>

頭



cu<sup>ˊ</sup>

出

su<sup>ˊ</sup>

巡





san

nam<sup>ˇ</sup>

xin

ng<sup>`</sup>

善

男

信

女

lu

路

sun<sup>ˇ</sup>

唇





hiong'

香

on

粽





qien'

li'

ngien'

千

里

眼



sun

fung´

ngi`

順風耳



da`

teuˇ

ciin

打 頭 陣

四縣腔第五冊 第三課

bun`

本

dan`

旦



hoi`

海

hong

項



su'

fug



收

伏

四縣腔第五冊 第三課

fu

護

fab`

法







ziin`

tai

gu`

整  
正

大

鼓



kien'

bu

ma'

牽

布

馬



gung<sup>ˊ</sup>

ba<sup>ˇ</sup>

po<sup>ˇ</sup>

公

搨

婆



moˇ

無

dai`

底

gin`

景

meu

piang<sup>ˇ</sup>



廟

坪

四縣腔第五冊 第三課



zo

tai

hi

做大戲

四縣腔第五冊 第三課



gui

歸

zong

莊

ngin

人



ten

nau

ngied

搵

鬧

熱





fung<sup>ˊ</sup>

tiau<sup>ˇ</sup>

i<sup>ˋ</sup>

sun

風 調 雨 順

四縣腔第五冊 第三課



gued`

tai

min`

on`

國

泰

民

安

caˇ

茶

mi`

米



caˇ

茶

biˊ

杯





lienˇ

連

caˇ

茶

dai

帶

iang`

影



tun´

吞

log

落

du´

肚

nan<sup>ˇ</sup>

難

mong<sup>ˇ</sup>

忘



med

密

qied`

切







hag`

ga´

san´

go´

客

家

山

歌

四縣腔第五冊 第四課

san

山

dang

頂



caˇ

茶

ienˇ

園



con<sup>ˇ</sup>

cong



傳

唱

四縣腔第五冊 第四課



kiu

ngien<sup>ˇ</sup>

dung<sup>ˊ</sup>

ha<sup>ˊ</sup>

舊

年

冬

下

ngi

二

kiu'

舅





pong

fung'

ca'

膨

風

茶



honˇ

lo´

lo´

e`

寒

囉

囉

仔



deu'

兜

den'

箏



seu<sup>ˊ</sup>

燒

ca<sup>ˇ</sup>

茶





tin

tin

e'

定

定

仔



lim´

log

du`

淋

落

肚

seu'

non'



燒

暖

gam`

感

gog`

覺





xim'

gon'

du'

心 肝 肚

四縣腔第五冊 第四課



siid

teu<sup>ˇ</sup>

lu

食

頭

路



sii'

獅

e'

仔



四縣腔第五冊 第五課

tai

大

vong<sup>ˇ</sup>

王



id`

de



一 埡

四縣腔第五冊 第五課



fad`

ia´

ia´

e`

闊野野仔

qid`

自

ga`

家





zō

mǔ

iangǔ

做

毋

贏

heu<sup>ˇ</sup>

e<sup>ˊ</sup>



猴 仔

四縣腔第五冊 第五課

mang<sup>ˇ</sup>

盲

di<sup>ˊ</sup>

知





pu

晡

do'

箸



四縣腔第五冊 第五課

mo<sup>ˇ</sup>

無

coi<sup>ˇ</sup>

在





panˇ

攀  
手

liˇ

籬  
隄

diau

吊

biag`

壁  
土

ziin

正

sii

事





mo<sup>ˇ</sup>

zo

ban

xid

無 做 半 息

四縣腔第五冊 第五課

di

知

do

著



四縣腔第五冊 第五課

kien`

do



饋

到

四縣腔第五冊 第五課



goi'

man'

du`

bau`

骸 滿 肚 飽

四縣腔第五冊 第五課



sad`

煞

sad`

煞





fuˇ

liˇ

e`

狐狸仔

四縣腔第五冊 第五課

zo

做

se

事





fa'

fa'

ga`

ga`

花

花

假

假



fuˇ

鬚  
舌

xi´

鬚  
須

maˇ

麻

ga´

加



gong`

fa`

liau`

講

花

藟



gō

高

bù

不

jiāng

將

ngiu<sup>ˇ</sup>

牛

e<sup>ˊ</sup>

仔







mad`

mad`

e`

默 默 仔



mo<sup>ˇ</sup>

gie

gau

無

計

較



qiāng`

duì

bān`

請 對 班

四縣腔第五冊 第五課

hiu<sup>ˇ</sup>

休

han<sup>ˇ</sup>

閒



nung<sup>ˇ</sup>

農

ngiab

業



con<sup>ˇ</sup>

tung<sup>`</sup>



傳統

四縣腔第五冊 第六課

gin'

經

in'

營





nung<sup>ˇ</sup>

san<sup>`</sup>

pin<sup>`</sup>

農  
辰

文  
產

口  
品



ga'

加

gung'

工



jin'

zii



精 緻

四縣腔第五冊 第六課

song´

商

pin´

品



pi

配

hab

合





fung' tu` nginˇ qinˇ  
風 土 人 情

四縣腔第五冊 第六課

fad`

發

zan`

展



tid

su'



特

殊

四縣腔第五冊 第六課

gin`

景

diam`

點





zii´

資

ngienˇ

源



ngin<sup>ˇ</sup>

人

hag<sup>ˇ</sup>

客



qin'

親

siin'

身



cau'

操

zog'

作



ti`

ngiam



體

驗

四縣腔第五冊 第六課

nung<sup>ˇ</sup>

農

cun<sup>ˊ</sup>

村



sen'

fad



生

活

四縣腔第五冊 第六課



gon<sup>ˊ</sup>

gong<sup>ˊ</sup>

go<sup>ˋ</sup>

ien<sup>ˇ</sup>

觀

光

果

園



mug

cong<sup>ˇ</sup>



牧

場

四縣腔第五冊 第六課

mˇ

sii`



毋

使

四縣腔第五冊 第六課

ngien<sup>ˇ</sup>

原

cai

在





gui<sup>í</sup>

ngid<sup>í</sup>

e<sup>í</sup>

歸

日

仔

gui'

歸

siin'

身





nai<sup>ˇ</sup>

gun

gun

e<sup>ˊ</sup>

泥 混 混 仔



vu'

kad

kad

e`

烏 刻 刻 仔

xiangˇ



餈

四縣腔第五冊 第六課





mǔ

毋

dān

單

qiang

淨



heu

sang<sup>ˊ</sup>

ngin<sup>ˇ</sup>

後

生

人



xin<sup>ˊ</sup>

nung<sup>ˇ</sup>

min<sup>ˇ</sup>

新 農 民

四縣腔第五冊 第六課

fung'

mau



風貌

四縣腔第五冊 第六課

mai'



買

四縣腔第五冊 第七課



ha

ngi

li'

bai

下

二

禮

拜

四縣腔第五冊 第七課

qin

盡

hau

好





teu

fu

i'

豆 腐 乳

四縣腔第五冊 第七課



su`

手

zii`

指





mo<sup>ˇ</sup>

無

gid<sup>`</sup>

幾

do<sup>ˊ</sup>

多

ngid<sup>`</sup>

日

há

下

boi

背



tin



定

四縣腔第五冊 第七課

zu

vun<sup>ˇ</sup>



註

文

四縣腔第五冊 第七課

kog`

tin



確

定

zong

ho



帳

號

四縣腔第五冊 第七課

ong<sup>ˇ</sup>

gie<sup>´</sup>



逛

街

四縣腔第五冊 第七課



zung

中

i

意



li

pien



利便

四縣腔第五冊 第七課



qiang`

ngin`

loi`

請

人

來

siid

食

ia

夜





an`

am

eˇ

恁

暗

吔



ngiong`

mang`

do

仰

盲

到



pa

voi

do

le'

怕 會 到 哩



ia`

siin´

sam´

fu

這身衫褲





o'

nga

e'

嬰  
女

兒

仔



ngid<sup>ˋ</sup>

日

tai

大

sam<sup>ˊ</sup>

三

cun

寸



pin<sup>ˇ</sup>

pin<sup>ˇ</sup>

sun

sun

平

平

順

順

gim

禁示

zii`

指





guai'

乖

guai'

乖

voi

會

tai

大



zii`

ngiau

fu

紙 尿 褲

四縣腔第五冊 第八課



tai

fu

tai

gui

大

富

大

貴



nai

ho`

an`

e`

哪 好 恁 仔

四縣腔第五冊 第八課





tai bau'

se bau'

大 包 細 包



giung

lai

e'

降 俠 仔

四縣腔第五冊 第八課

kuan



攪

四縣腔第五冊 第八課

liong`

兩

gon

鑿罐





teuˇ

idˇ

baiˇ

頭

一

擺

siin<sup>ˇ</sup>

承

mung<sup>ˇ</sup>

蒙





an`

xiong`

xiag`

恁

相

惜



ho`

gim`

ngien`

好

金

言





ded`

nginˇ

nau´

得

人

惱



teu<sup>ˇ</sup>

tai

mien

xi

fong<sup>ˊ</sup>

頭大面四方

四縣腔第五冊 第八課

gie'

雞

jiu'

酒





tu`

gie`

e`

土 雞 仔

四縣腔第五冊 第八課



siid

ga'

deu'

e'

食 加 兜 仔

四縣腔第五冊 第八課



goi

蓋  
皿

fai`

壞  
衣

se

勢  
丸  
方

han<sup>ˇ</sup>

還

kianɡ

慶





zon`

moi

ga´

轉車

妹

家





liong`

ji`

moi

兩姊妹

jia`

姐

po`

婆  
女





vug<sup>`</sup>

mien

qien<sup>ˇ</sup>

屋

面

前

led

拗

den`

箒





an`

giu`

mo`

kon

do`

恁

久

無

看

著

zōg`

作

ngiug`

肉





mo<sup>ˇ</sup>

gid<sup>`</sup>

giu<sup>`</sup>

無

幾

久

a´

iˇ



阿姨

四縣腔第五冊 第九課



fung<sup>ˇ</sup>

bau<sup>ˊ</sup>



紅

包



kong'

康

nai'

乃

hin'

馨

ngai<sup>ˇ</sup>

偃

deu<sup>ˊ</sup>

兜





vug`

屋

boi

背

heu`

後



du`

賭

nginˇ

人

qimˇ

尋



mˇ

dam´

su´

iangˇ

毋 擔 輸 贏

vun

do



搵

到

四縣腔第五冊 第九課



ti

naiˇ

ha´

地 泥 下





da`

pad`

lai

打 潑 賴

jia`

gung`



姐

公



mˇ

ho`

go

gau`

le´

毋好過搞哩

四縣腔第五冊 第九課



vi<sup>ˇ</sup>

圍

giam<sup>ˊ</sup>

兼

loi<sup>ˇ</sup>

來



bai

a'

gung'

po''

拜 阿 公 婆 女



zun`

pi

ho`

se

準 備 好 勢

zii`

子

sun´

孫



do

ce<sup>ˇ</sup>



到

齊

四縣腔第五冊 第十課





gim'

bu'

ngid'

今

晡

日

liang'

領

su

受



sam'

三

sen'

牲



go`

果

jiu`

酒



bo`

iu



保

祐

四縣腔第五冊 第十課



pin<sup>ˇ</sup>

on<sup>ˊ</sup>

sun

xi

平安順序

四縣腔第五冊 第十課

ngiong`

eˇ



仰 仔

四縣腔第五冊 第十課

da`

biang



打

擗

四縣腔第五冊 第十課





gim<sup>ˊ</sup>

seu<sup>ˊ</sup>

ho<sup>ˋ</sup>

金 燒 好



ng`

五

ngied

月

jied`

節



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊





# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊



# 四縣腔第五冊